

DE Wichtiger Hinweis!

Montageanleitung beachten!

Alle Dichtungen dieser Wasserpumpe sind ausschließlich zur Verwendung mit Kühlflüssigkeit ausgelegt. Sie dürfen niemals eingeölt werden, z. B. mit Motoröl. Auch um den unmittelbaren Einbauort herum, dürfen keine Verunreinigungen mit Öl vorliegen. Falls die Dichtungen mit Motoröl in Kontakt kommen, können die Dichtungen quellen und das Gehäuse kann brechen.

EN Important note!

Observe the assembly instructions!

All gaskets of this water pump are exclusively designed for use with cooling liquid. They must never be oiled, e.g. with engine oil. There must be no impurities with oil, even around the immediate installation location. If the gaskets come into contact with engine oil, the gaskets could swell and the housing could break.

FR Important !

Observer les instructions de montage !

Tous les joints de cette pompe à eau sont destinés exclusivement à être utilisés avec du liquide de refroidissement. Ils ne doivent jamais être huilés, par exemple avec de l'huile moteur. De même, aucune impureté huileuse ne doit être présente au voisinage direct du lieu de montage. Si les joints entrent en contact avec de l'huile moteur, ils peuvent gonfler et le boîtier peut se rompre.

RU Важное указание!

Соблюдайте инструкцию по монтажу!

Все уплотнительные прокладки данного водяного насоса рассчитаны исключительно на применение насоса с целью прокачки охлаждающей жидкости. Никогда не смазывайте их, например, моторным маслом. Загрязнение маслом не допускается также в непосредственной близи от мест их установки. Попадание моторного масла на уплотнительные прокладки может вызвать их набухание и поломку корпуса.

ES ¡Nota importante!

¡Deben respetarse las instrucciones de montaje!

Todas las juntas de esta bomba de agua están diseñadas exclusivamente para su uso con líquido refrigerante. No deben humedecerse nunca con aceite, p. ej., aceite de motor. Tampoco puede haber impurezas con aceite en las inmediaciones del lugar de montaje. En caso de que las juntas entren en contacto con aceite de motor, estas pueden hincharse y la caja puede romperse.

CN 重要提示！

注意装配说明！

水泵的所有密封件仅设计用于与冷却液一起使用。切勿为其上油，例如发动机油。在安装位置附近也不得存在机油污染。如果密封件与发动机油接触，则密封件可能胀起并且壳体可能破裂。